

# BYRRH

## VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTELLES  
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

# BYRRH

## ENGLISH SECTION

L'Abéille de la Nouvelle-Orléans  
Daily Edition.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited  
PUBLISHER.

Col. HUGUES J. DE LA VERGNE  
PRESIDENT AND EDITOR.

H. BEGUE, JR.  
MANAGER.

Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between De-  
catur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the  
Postoffice at New Orleans, La., under Act of  
March 3, 1879.

### SUBSCRIPTION RATES.

Daily Edition.	
In the United States—	
One year	\$7.50
Six months	3.75
Three months	1.87
One month	.63
One week	.15
For Foreign Countries—	
One year	\$12.15
Six months	6.10
Three months	3.05
One month	1.02
In the United States—	
One year	\$3.00
Six months	1.50
Three months	.75
For Foreign Countries—	
One year	\$4.00
Six months	2.00
Three months	1.00

### Sunday Edition.

In the United States—	
One year	\$2.00
Six months	1.00
For Foreign Countries—	
One year	\$3.00
Six months	1.50

### National Prison Congress.

Among the delegates appointed by Acting Governor Mouton to represent the State of Louisiana at the National Prison Congress to be held at Buffalo, from October 7th to 14th, is Captain L. Allison Coe of the Salvation Army, which appointment was made at the request of Mr. W. O. Hart, who for many years has been interested in the work of the Association and himself has been appointed one of the delegates to the Congress.

### Philharmonic Society.

Usually a climax in affairs musical as well as dramatic is the culmination of preceding chapters of less merit and of gradual development. Rarely does a season begin with, figuratively speaking, an exclamation point. Such however is the Philharmonic Society's first offering of this season, when on October the 21st, the great Metropolitan star, Pasquale Amato will make his first bow to a New Orleans audience.

Something of Amato's immense popularity may be judged by the remarkable number of his engagements last Spring. So eager were people to hear him that he appeared successively night after night in cities near enough to be reached by a day's journey, singing in Charleston, Raleigh, Lynchburg, Columbia and Savannah in as many days. He made his final bow to the American public for last season at a great May festival held in Norfolk, Conn., and we shall be among the first audiences of his present season. Amato's concert career in America has been as phenomenal as his operatic achievements, and he is in constant demand for recital and concert work. His tours through the United States rivaling those of any other of the greatest singers of the day.

David Hochstein, who appears with Amato throughout his present tour, is a violinist whose already great reputation cannot fail to be still further enhanced by the praise of the discriminating New Orleans public. One critic recently said of him "It is not often that a musician appears in New York and elsewhere so authentic a talent, so unquestionable a mastery of David Hochstein."

With this great concert, will the musical ball be set rolling for this season.  
For membership in the Philharmonic Society, apply 1822 Dryden Street, Phone Uptown 1508-W. Membership tickets may also be obtained at Werlein's Music Store every Monday and Tuesday.  
MRS. JANE AUSTIN TUTTLE.

### TO THE PUBLIC.

The New Orleans Bee, No. 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line, net, payable cash in advance, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

### REAL ESTATE TRANSFERS.

### COMMERCIAL.

### Spot Cotton.

	Middling.
New Orleans	15.50
Galveston	15.50
Little Rock	15.38
Mobile	15.50
Montgomery	15.50
New Orleans	15.50

### FINANCIAL.

Bonds.		Bid.	Asked.
Street Railroads—		97 1/2	98 1/2
American Cities 5-6s		90	91 1/2
Birmingham Ry. gen. ref. 4 1/2s		90	91 1/2
Meridian 5s		91 1/2	92 1/2
N. O. City R. R. gen. int.		104 1/2	105 1/2
N. O. Ry. and L. Co. 4 1/2s		84 1/2	85 1/2
State and City —			
City 4s		98 1/2	99 1/2
Premium Bonds		91 1/2	92 1/2
Public Improvement, new		90 1/2	91 1/2
Public Improvement, 1920		93 1/2	94 1/2

### Les Bagatelles de l'Histoire d'Hier et d'Aujourd'hui.

Dans son livre "Une Politique... Un Crime...", Jacques Prolo donne les détails suivants:

"Si Jaurès était, d'après Jules Guesdes, l'"empereur du Verbe", M. Bebel était à Berlin le kaiser socialiste. Il avait subi dix-huit mois de détention pour sa protestation contre l'annexion de l'Alsace-Lorraine en 1871, c'était un martyr; Blanqui, avec ses quarante ans de détention ne comptait plus avec ce pellicier prussien

"Or, Bebel, avant la guerre de 1871, était un modeste ouvrier, tourneur sur métaux qui gagnait quarante piennings de l'heure. Il est mort en laissant une fortune de 1.100.000 marks (près de quatorze-cent-mille francs). Ne cherchez pas la source de cette fortune colossale, vous ne la trouveriez pas. Ce n'est pas au Reichstag ni dans sa collaboration aux journaux qu'il a pu, recevoir des émoluments lui permettant d'économiser 40.000 francs par an. La vérité est plus accablante. Il y avait encore, en Allemagne, de bonnes gens qui conservaient pieusement le souvenir des émeutes de 1848; l'âge aidant, ils ne distinguaient plus entre cette ère sentimentale de leur jeunesse et le siècle d'égoïsme brutal et cruel où s'élevait leur existence. Convaincus du rôle éminent de la "Sozial-Demokratie" qu'ils considéraient comme un parti démocrate anti-kaiseriste, ennemi des aventures, des guerres et de Mammou, ils léguaient à son chef Bebel, à titre de fidéicommissaire, l'argent le nerf de la guerre. Bebel encaissait les legs et oubliait la commission.

"Des héritiers frustrés se plaignaient, on enregistrerait leurs plaintes et le gouvernement possédait ainsi, contre le chef socialiste, un dossier d'infamies. Et comme, vous en savez l'histoire, Bebel dans le Congrès, devinez son supplice devant les coups de boulot d'Herzé à Stuttgart et concluez.  
"A la mort de Bebel, tout le monde est compris."

### Les Avatars du Prince Léopold de Bavière.

Bâle. — L'entrée en campagne de la Roumanie semble avoir dérangé les combinaisons princières en matière de commandement.

Ainsi, le prince Léopold de Bavière, général de l'empereur d'Autriche qui se trouvait récemment à Varsovie sollicitant ses intérêts de futur souverain de Pologne comme on le lui avait promis, se prépare à prendre le commandement de plusieurs armées pour défendre la Hongrie menacée.

Le prince Léopold avant d'être 7 ans, on peut en déduire que le kaiser n'a plus le choix pour les grands commandements. On sait en outre que le prince Léopold est en assez mauvais termes avec le maréchal Hindenburg dont les manières brutales l'ont plusieurs fois blessé.

### LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

ses meilleurs soldats. C'est son trône qu'il défend.

La partie militaire qui se joue en Orient n'a pas seulement pour enjeu le sort de la Turquie. De cette partie dépend aussi le sort de la Bulgarie. D'elle dépend également, pour les Alliés, la liaison de leurs fronts de combat du Trentin à la mer Baltique. C'est le cercle définitivement fermé autour des empires centraux, privés ainsi de leurs auxiliaires turcs et bulgares et réduits à leurs seules forces. La clef de cette situation, qui réaliserait sur la carte elle-même l'unité de front, se trouve en Macédoine, représentée par l'offensive du général Sarrail, en corrélation avec l'action russo-roumaine dans la région Danube-Dobroudja. L'importance capitale de l'armée de Salonique et son rôle principal pour la préparation de la victoire finale sautent aux yeux. Rien ne doit donc être négligé pour assurer son succès. Son mouvement est commencé et sa situation actuelle peut se résumer de la façon suivante: A l'aile droite opèrent les Anglais, qui ont franchi la Strouma et enlevé quelques villages. Au centre, où dominent les troupes françaises, les positions bulgares, sur les deux rives du Vardar, sont vivement bombardées. Une vigoureuse offensive des troupes alliées a réussi à enlever des tranchées ennemies au nord de Madajac, sur un front de trois kilomètres et une profondeur de huit cent mètres. A l'aile gauche, à l'ouest et au sud-ouest du lac Ostrovo, dans le secteur occupé par les troupes serbes, de sérieux avantages, disent les dernières correspondances, avaient été obtenus, et en achevant le tour de ce front, on voyait, à Bukkovo-Dzuma, un engagement de forces italiennes. Il y a lieu de suivre attentivement ces opérations balkaniques, dont les succès des Alliés entraîneraient sans doute la capitulation des empires centraux.

P. H. ERMONT.

### DEPECHE DES ETATS-UNIS

Suite de la 1ère page.

vingt heures de lutte, les villistes ayant éprouvé de cruelles pertes, laissant sur le terrain plus de cent morts, battirent en retraite. Le rapport du général Ramos fait également connaître que les pertes du côté carranziste ont été très minimes. De nombreux prisonniers villistes ont été capturés.

F. LAUDUMIEY, B. ADER, Président et Gérant, Vice-Président.

EMILE ADER, Secrétaire.

### LAUDUMIEY & CO. LTD.



Entrepreneurs de Pompes  
Funèbres et Embaumeurs

1108-1112 Rue N. Remparts  
PHONE HEMLOCK 108.

### F. A. BRUNET

BORAGER, BIOUTIER, JOAILLER  
212 RUE ROYALE Phone Main 4300

La seule Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans.  
Les ordres de la campagne sont sollicités.  
TOITURES  
Fronçons, pignons, etc., en cuivre et zinc.  
Tôles en métal galvanisé.  
Ferraillage et pose de tuiles.  
B. V. REDMOND & SON,  
209-211-213 rue Decatur.  
Phone Main 1065 1067.  
19 Jan-1 00

### Dattes Emondées Recouvertes de Chocolat



BONBONS  
30c la Boîte  
Le plaisir dans chaque boîte

En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

### LE BILLET EXTERIEUR.

Suite de la 1ère page.

vantage de transporter successivement de gros effectifs du nord au midi et de l'est à l'ouest. L'Autriche en est la première victime et sa ruine précipite le cours des événements militaires.

Mais cette union d'action si heureuse peut se traduire d'une façon plus précise encore et plus efficace. Pour vaincre il faut abattre son adversaire et pour cela l'atteindre dans ses parties vitales. Or dans le groupement des nations contre lequel nous luttons, il y a diversité de rang et d'importance. La Turquie, la Bulgarie, l'Autriche même ne sont que des seconds; le premier rôle est tenu par l'Allemagne. C'est en elle que réside la décision et la force. Une Autriche à terre n'empêche pas l'Allemagne d'être debout, au contraire un désastre allemand entraînerait la chute de l'Autriche. C'est pourquoi dans la mesure où les exigences de la géographie et les nécessités de la stratégie l'autorisent c'est sur l'Allemagne que doit s'exercer la pression la plus rude, c'est sur ses flancs que doivent résonner les coups les plus vigoureusement portés. Le jour où elle fléchira le découragement s'emparera de tous les peuples qu'elle a liés à son sort et qui comptent plus sur elle que sur eux-mêmes; quand on renverse la base l'édifice s'écroule.

Si l'Allemagne se produisait au secours de ses alliés, cherchant partout à équilibrer les forces en présence, nous serions assurés de la rencontrer partout et elle aurait sa part de toutes les défaites; mais je doute fort qu'elle le fasse, elle aussi s'est assigné son adversaire et sa besogne. Depuis le début de la guerre elle s'est donnée pour tâche l'écrasement de la France et c'est sur notre sol que campent ses plus nombreux corps d'armée. C'est là qu'elle poursuit la victoire et qu'elle croit de son intérêt et de sa dignité de combattre. Dans cette mêlée de nations, elle a engagé un combat singulier dont elle ne veut pas se détourner. Elle sent bien qu'aux yeux du monde sa défaillance sur le front français serait enregistrée comme un signe avant-coureur du désastre.

On assure que Guillaume enverra des troupes collaborer à la défense de Trieste, menacée par les soldats de Calerna. C'est possible mais ce sera en utilisant ses dernières réserves, sans prélevement sensible sur notre front.

Je serai donc heureux si les Russes franchissent les Carpates et jettent avec l'invasion la terreur sur l'Autriche-Hongrie. Je serais plus heureux encore si les armées du tsar dirigeaient leur marche victorieuse vers la Pologne, abandonnée ou tournaient les armées purement allemandes confiantes au vieux Hindenburg et tout en maintenant l'Autriche enfonçaient l'Allemagne, bête de proie qui, à l'heure du danger se retirera dans son repaire indifférente au péril de ses alliés.

Frappons à la tête!  
G. REYNALD, Sénateur,  
Secrétaire de la Commission des Affaires Etrangères.

CHAPEAUX CHAPEAUX  
Nous nettoisons et mettons à la forme tous genres de chapeaux et nous les rendons comme neufs. Chapeaux de Panama et de Paille sont notre spécialité. Tout ouvrage est garanti.  
THE PHILADELPHIA  
610 Rue Royale, Coin St-Pierre. J. Schultz, Prop.  
9 av-2nd-dim

### Crème à la Glace "Jersey"

DE HARRIS  
"La Crème de Qualité"  
Charlotte Russe glacée; Pâtisseries Françaises et glacées une spécialité.  
LIVRAISON IMMEDIATE  
TELEPHONE, Jackson 1080-1081

### H. M. SONIAT

L'Electricien est maintenant établi en permanence avec la  
MINO Electrical Co.,  
comme président et gérant.  
Cet établissement est entièrement équipé pour s'occuper de toutes réparations électriques, et l'ouvrage est pleinement garanti de qualité supérieure.  
610 rue l'Union,  
Phone, Main 301.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

A. CRESSON,  
PEINTRE ET COLLEUR DE PAPIER  
PEINTRE-DECORATEUR ET MARBRIER  
515 RUE BOURBON.  
En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

### Les Spécialités

## Du Magasin Holmes

Marchandises de  
Premier Choix

Assortiments Complets

Prix satisfaisants au  
Public et à nous-mêmes

Service exact de ventes, de livraisons, et de  
commandes par la Poste

Notre but est de mériter la confiance absolue, du public

## D. H. HOLMES CO.

LIMITED  
Paris, New-York, Londres, Berlin et Florence.  
En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

## Les Marches au Succès

sont construites en dollars, pièce sur pièce. Chaque dollar déposé vous avance plus près du but que vous souhaitez—l'indépendance—; ce qui n'est atteint qu'en économisant une partie de ce que vous gagnez maintenant.

## Whitney-Central Trust & Savings Bank

Rues St. Charles et Gravier Rues Chartres et Iberville  
8132 rue Oak Rues Dauphine et Piéte

## Bière Regal

Chacun trouve quelque chose d'agréable dans la Regal Beer. Tout le monde aime son arôme, tout le monde aime son goût, mais avant tout le monde apprécie ses qualités rafraichissantes et fortifiantes car il n'y a pas de doute qu'elle fait l'affaire dans ces journées de chaleur. Téléphonnez à la Brasserie, Main 1440, et faites-vous envoyer une caisse.

## AMERICAN BREWING CO.

NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

## "CATLIN" UN COL

LEGER COMME UN ZEPHIR  
ARROW  
MINCE, LEGER, QUOIQUE  
AMIDONNE ET ELEGANT  
15 cents pièce — 6 pour 90 cents  
CLUETT, PEABODY & CO., INC., Fabricants



## ELIXIR ALIMENTAIRE DUCRO

Fortifie l'organisme sans autre nourriture. Guérit débilité et manque d'appétit. Recommandé pour la TUBERCULOSE, MALADIES INFECTIEUSES ET DE LANGUEUR, ANEMIE, CONVALESCENCE, SÉNILITE et MALADIES DE L'ESTOMAC  
Vendu par pharmaciens, E. FUGERE & CO., Inc., 30 rue Beckman, New-York.  
En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

## Jackson Bohemian Beer

Matière à réflexion  
"Jackson" est une bière pour les hommes de tête aussi bien que pour les artisans bronzés. Elle assiste votre cerveau fatigué et fortifie vos nerfs. Ces avantages sont produits par des éléments toniques contenus dans les meilleurs ingrédients.  
"Essayez un stein à l'enseigne Jackson."  
Jackson Brewing Co.  
Nouvelle-Orléans.



En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.